

# CONTRATACIÓN



# UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

## M E M O R Á N D U M

PARA : LICENCIADO JOSÉ ARESIO NOLASCO-HERRERA,  
ASESOR DE LA SECRETARÍA PARA ASUNTOS LEGISLATIVOS Y JURÍDICOS.

DE : LICENCIADO CARLOS MAURICIO IRAHETA,  
JEFE UACI.

C. C. : JOSÉ ERNESTO CRIOLLO MENDOZA,  
ASESOR UACI.

ASUNTO : REMISIÓN DE EXPEDIENTE DE LICITACIÓN PÚBLICA NO.01-  
01(03)PR/SC.2005 Y EL CONTRATO RESPECTIVO.

FECHA Y HORA : JUEVES 25 DE AGOSTO DE 2005.- 10:30 HORAS.-



TRASLADO PARA SU CONSIDERACIÓN, ANÁLISIS, EVALUACIÓN Y POSTERIOR ENVÍO AL LICENCIADO LUIS MARIO RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ, SECRETARIO PARA ASUNTOS LEGISLATIVOS Y JURÍDICOS, SI LO TUVIERE A BIEN, EL DOCUMENTO SIGUIENTE:

- 1) CONTRATO NÚMERO 01-02(07) PR.2005, "SERVICIOS DE PUBLICIDAD, PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA", RELACIONADO CON LA CONTRATACIÓN CON LA EMPRESA MOLINA BIANCHI Y ASOCIADOS, S.A. DE C.V.,

ATENTAMENTE,

OK.  
*Gloria: Favor pasar para firma  
del Lic. Rodríguez. Lo envío con el expediente  
completo ya revisado. Gracias.*

CASA PRESIDENCIAL \* BARRIO SAN JACINTO \* SAN SALVADOR \* EL SALVADOR \* AMÉRICA CENTRAL

TELS.: (503) 231-8004 231-8005 231-8008 y FAX: (503) 231-8006

Email: [uaci@casapres.gob.sv](mailto:uaci@casapres.gob.sv)

**CONTRATO**



*Presidencia de la República*

**CONTRATO No.01-02(07)PR.2005**

**LICITACIÓN PÚBLICA No.01-02(03)PR/SC.2005**

**LUIS MARIO RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ**, de treinta y dos años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y en representación, en mi carácter de Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la Presidencia de la República, en virtud del Acuerdo Ejecutivo número treinta y uno, de fecha cuatro de junio de dos mil cuatro, publicado en el Diario Oficial número ciento siete, Tomo trescientos sesenta y tres, de fecha diez de junio del mismo año, y los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en adelante "LACAP", que me conceden facultades para firmar contratos como el presente en el carácter en que actúo y en representación de la institución que en el transcurso de este instrumento se denominará "**LA PRESIDENCIA**"; y, **ENZO CARLO GABRIEL BIANCHI CHOUSSEY**, de cincuenta y un años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y en representación legal, en mi carácter de Director Secretario de la Sociedad que gira bajo la denominación de "**MOLINA BIANCHI Y ASOCIADOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**", que puede abreviarse "**MOLINA BIANCHI Y ASOCIADOS, S.A. DE C.V.**", o "**MOLINA BIANCHI, S.A. DE C.V.**", de este domicilio, con Número de Tarjeta de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión ciento ochenta y un mil ciento noventa y cuatro guión ciento cinco guión cinco; personería jurídica que acredito por medio de la Escritura Pública de Constitución de dicha Sociedad, otorgada en esta ciudad a las siete horas y treinta minutos del día dieciocho de noviembre de mil novecientos noventa y cuatro, ante los

oficios del notario Luis Ernesto Guandique Mejía, inscrita en el Registro de Comercio al número veintidós, del Libro un mil setenta y tres, del Registro de Sociedades; Escritura Pública de Aumento de Capital Mínimo de la misma Sociedad, otorgada en esta ciudad a las diecisiete horas y treinta minutos del día tres de marzo de dos mil cuatro, ante los oficios del mismo notario, e inscrita en el Registro de Comercio el día diecisiete del mes y año inmediatos anteriores, al número trece, del Libro un mil novecientos tres, del Registro de Sociedades; y, Credencial de Elección de Junta Directiva, inscrita en el Registro de Comercio el día catorce de julio del dos mil, al número cuarenta, del Libro un mil quinientos cuarenta y cuatro, del Registro de Sociedades, para el período que vence el catorce de julio de dos mil cinco; documentos de los cuales consta que me encuentro facultado para el otorgamiento de actos como el presente; y que en el transcurso de este instrumento me denominaré **"LA CONTRATISTA"**; y en los caracteres dichos,

**MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente **CONTRATO DE SERVICIOS DE PUBLICIDAD** a favor y a satisfacción de la Presidencia de la República. Este contrato se sujeta a todo lo establecido en la LACAP, así como a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones especiales que expresamos a continuación: **I. OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto contractual consiste en:

**"SERVICIOS DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA (SECRETARÍA DE COMUNICACIONES)"**, que se prestarán bajo la dirección de la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la República, cuya sede se encuentra ubicada en Avenida Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, de esta ciudad; e incluyen el período de tiempo en la forma establecida en este contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, La Presidencia podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos materiales y técnicos sobre el referido objeto, que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los intereses que persigue, institucionales y públicos. **II**

**PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total de este contrato asciende a: **TRES MILLONES CUATROCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE 94/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**; cantidad que será pagada por La Presidencia de la siguiente forma: se cancelará a la Contratista mensualmente, una cantidad de dinero que equivaldrá a la cantidad del objeto contractual proporcionado durante el período respectivo, hasta la finalización del plazo

del contrato. El pago se realizará en la Tesorería de La Presidencia treinta días calendario después de la presentación de las respectivas facturas a cobro en la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la República, y luego de haberse prestado efectivamente y a satisfacción de la institución el objeto contratado. La ubicación de ambas oficinas de La Presidencia se detalla en la Cláusula I, de este contrato. El Contratista reflejará en todas las facturas el valor del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), sin esta condición no se dará curso al trámite de pago de las mismas. **III. PLAZO DEL CONTRATO.**

El plazo contractual **INICIA ESTA FECHA Y FINALIZA EL DÍA TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE, AMBAS FECHAS DEL PRESENTE AÑO**; podrá prorrogarse el plazo de conformidad al artículo ochenta y tres, de la LACAP, y a las estipulaciones contenidas en este contrato. **IV. ENTREGA Y RECEPCIÓN.** El objeto contractual será prestado tal como se estipula en la Cláusula I, de este contrato. La recepción de dicho objeto se efectuará de conformidad a los artículos doce, literal "j)", y ciento veintiuno, de la LACAP.

**V. OBLIGACIONES DE LA PRESIDENCIA.** La Presidencia hace constar, que el importe de este contrato se hará con aplicación a las **CIFRAS PRESUPUESTARIAS 2005-0500-1-02-01-21-1-54**, por el monto asignado de TRES MILLONES QUINIENTOS MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA. **VI. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a la Contratista, ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato; la trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del mismo. **VII.-GARANTÍAS.**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones que emanan de este contrato, la Contratista presentará a La Presidencia en un plazo no mayor de cinco días hábiles una Garantía de Cumplimiento de Contrato, de conformidad a la Sección III, Acápito tres punto cuatro, de las bases de licitación número "cero uno guión cero dos (cero tres) PR/SC.dos mil cinco". Si no presentare dicha garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado este contrato, se entenderá que la Contratista ha desistido de su oferta, y se procederá a hacer efectiva la Garantía de Mantenimiento de Oferta, sin detrimento de las acciones que le competen a La Presidencia para reclamar daños y perjuicios resultantes. **VIII. INCUMPLIMIENTO.**

En caso de mora en el cumplimiento de las obligaciones contractuales a cargo de la Contratista, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La Contratista expresamente se somete a las sanciones que emanan de la Ley

y de este contrato, las cuales serán impuestas por La Presidencia y a cuya competencia se somete la Contratista a efectos de dicha imposición. **IX. CADUCIDAD.** Además de las causales de caducidad establecidas en los literales "a)", "b)", y "c)", del artículo noventa y cuatro, de la LACAP, y de las que pudieren estar reguladas en otras leyes vigentes, se considerarán causales de caducidad: a) la deficiencia en la prestación del objeto contractual, b) la entrega de un objeto contractual de inferior calidad, y c) el común acuerdo entre las partes. **X. RECLAMOS.** A partir de la recepción formal del objeto contractual, La Presidencia tendrá un plazo de treinta días hábiles para efectuar cualquier reclamo sobre alguna inconformidad relacionada con la prestación de dicho objeto. **XI. MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA.** De común acuerdo, este contrato podrá modificarse y ampliarse en cualquiera de sus partes, o prorrogarse en su plazo de conformidad a la Ley, siempre y cuando concurra una de las circunstancias siguientes: a) por motivo de caso fortuito o fuerza mayor, tal como se establece en la Cláusula XV, de este contrato; b) cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual; y, c) cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, La Presidencia emitirá la resolución de modificación, ampliación o prórroga del contrato, según corresponda, la cual será firmada posteriormente por ambas partes. Este instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación, modificación o prórroga. **XII. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Son partes integrantes y complementarias del presente contrato los siguientes documentos: a) las bases de licitación número "cero uno guión cero dos (cero tres) PR/SC.dos mil cinco", b) los documentos de petición de suministro, c) las interpretaciones e instrucciones sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por La Presidencia, d) las garantías, e) la oferta, f) la resolución de adjudicación, g) las resoluciones modificativas, y l) cualquier otro documento que emane de este instrumento. En caso de controversia entre los documentos que anteceden y el contrato, prevalecerá este último. **XIII. INTERPRETACIÓN.** De conformidad al artículo ochenta y cuatro, incisos primero y segundo, de la LACAP, La Presidencia interpretará este contrato de conformidad a la Constitución de la República, los Tratados Internacionales vigentes, la LACAP, demás legislación aplicable y Principios Generales de Derecho Administrativo, y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con el objeto contractual, pudiendo en tal caso, girar las instrucciones por escrito que al

respecto considere convenientes. La Contratista acepta expresamente tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a todas las instrucciones que al respecto dicte La Presidencia, las cuales le serán comunicadas por medio del Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos o del Jefe de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI).

**XIV. MODIFICACIÓN UNILATERAL.** Ambas partes convenimos, que cuando el interés público lo requiera, fuere por situaciones nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, La Presidencia podrá modificar de forma unilateral el presente contrato y emitirá al efecto la resolución correspondiente, que formará parte integrante de este contrato. Queda establecido que no será modificable de forma sustancial el objeto contractual; que en caso de alterarse el equilibrio financiero del contrato en detrimento de la Contratista, ésta tendrá derecho a un ajuste de precios; y, en general, que toda modificación se enmarcará dentro de los parámetros de razonabilidad y de buena fe.

**XV. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR.** Por caso fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo ochenta y seis, de la LACAP, la Contratista podrá solicitar la prórroga del plazo contractual, debiendo justificarla y documentarla, y será efectiva siempre que La Presidencia la apruebe y concediendo dicha aprobación por medio de una resolución razonada que formará parte integrante de este contrato.

**XVI. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Las diferencias o conflictos que surjan como consecuencia de la ejecución de este contrato, se resolverán de conformidad a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I, de la LACAP.

**XVII. TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán, de conformidad al artículo 95 de la LACAP, dar por terminada bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada aquélla.

**XVIII. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLES.** Para los efectos jurisdiccionales de este contrato, convenimos en someternos a la legislación nacional vigente, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el artículo cinco, de la LACAP. Asimismo, señalamos como domicilio especial el de esta ciudad, a la competencia de cuyos tribunales nos sometemos. Que será depositario de los bienes que se le embarguen a la Contratista la persona que La Presidencia designe, a quien desde ya la Contratista releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no



hubiere condenación en costas. **XIX. NOTIFICACIONES.** Toda notificación relacionada con este contrato será válida, únicamente si fuere hecha por escrito a las direcciones siguientes: a **La Presidencia**, en Avenida los Diplomáticos y Calle México, Barrio San Jacinto, San Salvador; y, a **la Contratista**, en Avenida El Almendro número ciento once, Colonia Maquilishuat, San Salvador.- Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses de nuestras representadas ratificamos su contenido, en fe de lo cual lo firmamos en la ciudad de San Salvador, a los once días del mes de mayo del año dos mil cinco.- /




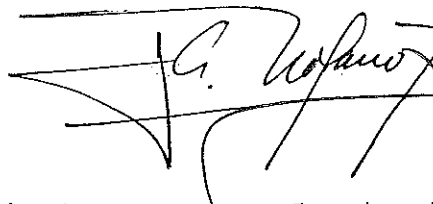
**LUIS MARIO RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ**  
Por "LA PRESIDENCIA"

**ENZO CARLO GABRIEL BIANCHI CHOUSSY**

Por "LA CONTRATISTA" y Asociados,  
Molina Bianchi y Asociados,  
S. A. de C. V.  
**PUBLICIDAD**

En la ciudad de San Salvador, a las quince horas del día once de mayo de dos mil cinco. Ante mí **JOSÉ ARESIO NOLASCO HERRERA**, notario, de este domicilio, COMPARECEN: los señores **LUIS MARIO RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ**, de treinta y dos años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], a quien conozco, no obstante lo identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED] [REDACTED], o, quien actúa en nombre y en representación de la Presidencia de la República, en su carácter de Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista el Acuerdo Ejecutivo número treinta y uno, de fecha cuatro de junio de dos mil cuatro, publicado en el Diario Oficial número ciento siete, Tomo trescientos sesenta y tres, de fecha diez de junio del mismo año, del cual consta que se encuentra facultado para el otorgamiento de actos como el presente, en virtud de los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; y **ENZO CARLO GABRIEL**





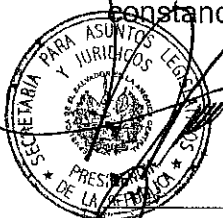
7

**BIANCHI CHOUSSY**, de cincuenta y un años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], a quien no conozco, por lo que lo identifico a través de su Documento Único de Identidad número [REDACTED], quien actúa en nombre y en representación legal, en su carácter de Director Secretario de la Sociedad que gira bajo la denominación de **"MOLINA BIANCHI Y ASOCIADOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que puede abreviarse **"MOLINA BIANCHI Y ASOCIADOS, S.A. DE C.V."**, o **"MOLINA BIANCHI, S.A. DE C.V."**, de este domicilio, con Número de Tarjeta de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión ciento ochenta y un mil ciento noventa y cuatro guión ciento cinco guión cinco; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista los siguientes documentos:

a) Escritura Pública de Constitución de la Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las siete horas y treinta minutos del día dieciocho de noviembre de mil novecientos noventa y cuatro, ante los oficios del notario Luis Ernesto Guandique Mejía, inscrita en el Registro de Comercio al número veintidós, del Libro un mil setenta y tres, del Registro de Sociedades, la cual fue modificada mediante Escritura Pública de Aumento de Capital Mínimo, documento que también he tenido a la vista, otorgado a las diecisiete horas y treinta minutos del día tres de marzo de dos mil cuatro, ante los oficios del notario Luis Ernesto Guandique Mejía, inscrito en el Registro de Comercio el día diecisiete de marzo de dos mil cuatro, al número trece del Libro un mil novecientos tres, de los cuales consta que la naturaleza, denominación y domicilio de la Sociedad representada son los expresados; que la Sociedad es de nacionalidad salvadoreña; que su plazo es por tiempo indefinido; que dentro de sus finalidades se encuentra el otorgamiento de actos como el presente; que la administración de la Sociedad está confiada a una Junta Directiva, cuyos miembros durarán en sus funciones períodos de cinco años; que la representación legal de la Sociedad, judicial y extrajudicial, así como el uso de la firma social, corresponde al Presidente y al Secretario de la Junta Directiva, quienes podrán actuar conjunta o separadamente; y, b) Credencial de Elección de Junta Directiva, inscrita en el Registro de Comercio, el día catorce de julio de dos mil, al número cuarenta del Libro un mil quinientos cuarenta y cuatro, del Registro de Sociedades, para el período que vence el día catorce de julio de dos mil cinco, de la que consta que el compareciente fue electo para el cargo de Secretario de la Sociedad; quienes en el

documento que antecede se denominan en su orden **"LA PRESIDENCIA"**, y **"LA CONTRATISTA"**; y en las calidades en que comparecen, **ME DICEN:** Que de conformidad a lo establecido en el artículo 52 de la Ley de Notariado, a fin de darle fuerza de Instrumento Público al Documento Privado de Obligación que antecede, los otorgantes comparecen ante mis oficios y me manifiestan que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del mismo, el cual está escrito en tres hojas de papel simple; asimismo, que reconocen los conceptos vertidos en dicho documento, sus Cláusulas y demás estipulaciones, así como los derechos y las obligaciones que del mismo emanan, siendo algunas de las Cláusulas principales las siguientes: **I. OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto contractual consiste en: **"SERVICIOS DE PUBLICIDAD PARA LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA (SECRETARÍA DE COMUNICACIONES)"**, que se prestarán bajo la dirección de la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la República, cuya sede se encuentra ubicada en Avenida Doctor Manuel Enrique Araujo, número cinco mil quinientos, de esta ciudad; e incluyen el período de tiempo en la forma establecida en este contrato. A efecto de garantizar el cumplimiento del objeto contractual, La Presidencia podrá realizar todas las gestiones de control en los aspectos materiales y técnicos sobre el referido objeto; que razonablemente considere necesarios, con el propósito de salvaguardar los intereses que persigue, institucionales y públicos. **II. PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total del contrato asciende a: **TRES MILLONES CUATROCIENTOS NOVENTA Y NUEVE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y NUEVE 94/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA;** cantidad que será pagada por La Presidencia de la siguiente forma: se cancelará a la Contratista mensualmente, una cantidad de dinero que equivaldrá a la cantidad del objeto contractual proporcionado durante el período respectivo, hasta la finalización del plazo del contrato. El pago se realizará en la Tesorería de La Presidencia treinta días calendario después de la presentación de las respectivas facturas a cobro en la Secretaría de Comunicaciones de la Presidencia de la República, y luego de haberse prestado efectivamente y a satisfacción de la institución el objeto contratado. La ubicación de ambas oficinas de La Presidencia se detalla en la Cláusula precedente. El Contratista reflejará en todas las facturas el valor del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), sin esta condición no se dará curso al trámite de pago de las mismas. **III. PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo contractual

INICIA ESTA FECHA Y FINALIZA EL DÍA TREINTA Y UNO DE DICIEMBRE, AMBAS FECHAS DEL PRESENTE AÑO; podrá prorrogarse de conformidad al artículo ochenta y tres, de la LACAP, y demás Cláusulas y estipulaciones consignadas en el instrumento que se relaciona. Y yo, el suscrito notario, **DOY FE:** De ser auténticas las firmas puestas al pie del documento en mención, por haber sido reconocidas como suyas a mi presencia por los otorgantes. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial, que consta en tres hojas de papel simple. Y leído que les hube íntegramente todo lo escrito, en un solo acto sin interrupción alguna, me continúan manifestando los comparecientes que entienden sus efectos, que ratifican todo lo escrito por estar redactado conforme a sus voluntades y que para constancia firman conmigo. **DOY FE.-**



Luis Mario Rodríguez Rodríguez  
Por "La Presidencia"

Enzo Carlo Gabriel Bianchi Choussy  
Por "La Contratista"

Molina Bianchi y Asociados,  
S.A. de C.V.

**PUBLICIDAD**

NOTARIO

